



Konstitucionālo jautājumu komiteja

AFCO_PV(2022)0713_1

PROTOKOLS

Sanāksme 2022. gada 13. jūlijā plkst. 15.00–18.30

BRISELĒ

Sanāksme tika atklāta trešdien, 2022. gada 13. jūlijā, plkst. 15.14 priekšsēdētāja Antonio Tajani vadībā.

Juridisku iemeslu dēļ (tiesības uz privātumu) sanāksmes vadītājs informēja dalībniekus, ka sanāksme tiks filmēta un straumēta tiešraidē internetā.

1. Darba kārtības pieņemšana

AFCO_OJ PE734.404v01-00

Darba kārtību pieņēma ar šādām izmaiņām: tā kā ministram Mikuláš BEK veselības problēmu dēļ nebija iespējams piedalīties sanāksmē un izklāstīt programmu Čehijas prezidentūras periodam Padomē, sanāksmes priekšpusdienas daļa no plkst. 9.00 līdz plkst. 10.45 bija jāatceļ.

2. Sanāksmes vadītāja paziņojumi

Sanāksmes vadītājs informēja komitejas locekļus par 10. un 11. jūlijā Prāgā notikušajā Eiropas Savienības parlamentu Eiropas lietu komiteju konferences (COSAC) priekšsēdētāju sanāksmē panāktajiem rezultātiem.

Sanāksmes vadītājs nāca klajā arī ar šādiem vispārīgiem paziņojumiem.

- Sanāksmes **mutiskais tulkojums** pieejams
 - vācu, angļu, franču, itāļu, nīderlandiešu, spāņu, portugāļu, somu, čehu (vēl jāapstiprina), ungāru, poļu, bulgāru un rumāņu valodā.

- **Masku nēsāšana** Parlamenta ēkās no 2022. gada 1. maija vairs nav obligāta. Tomēr izmantot maskas joprojām ir ļoti ieteicams, jo īpaši situācijās, kad nav iespējams garantēt sociālo distancēšanos.

* * *

***** *Balsošanas laiks* *****

3. Eiropas politisko partiju un Eiropas politisko fondu statuss un finansēšana (pārstrādāta redakcija)

AFCO/9/07842

***I 2021/0375(COD) – COM(2021)0734 – C9-0432/2021

Līdzreferenti: **Rainer Wieland** (PPE) PR-PE719.606v01-00
Charles Goerens (Renew) AM-PE719.607v01-00

Atzinumi: BUDG Nils Ušakovs (S&D)
JURI (AR) AD-PE719.619v03-00
CM-PE732.690v01-00
AI-PE734.087v02-00

- Ziņojuma projekta pieņemšana
 - Grozījumu iesniegšanas terminš: 2022. gada 8. aprīlis plkst. 18.00

Sanāksmes vadītājs informēja deputātus, ka kopumā šim ziņojumam bija iesniegti 343 grozījumi (307 grozījumi AFCO komitejā un 36 grozījumi BUDG komitejas atzinumā) un ka līdzreferenti Rainer Wieland un Charles Goerens ir vienojušies par 7 kompromisa grozījumiem.

Sanāksmes vadītājs atgādināja, ka vairāki grozījumi ir novērtēti kā nesaderīgi ar pārstrādāšanas procedūru un tādēļ, piemērojot 110. panta 3. punktu, ir atzīti par nepieņemamiem. Sanāksmes vadītājs norādīja, ka attiecībā uz šo grozījumu saderību ar pārstrādāšanas procedūru un jo īpaši atbilstību 110. panta 3. punktam, vadījies pēc Juridiskā dienesta novērtējuma.

Pirms balsošanas sanāksmes vadītājs deva vārdu līdzreferentiem Charles Goerens (priekšsēdētāja otrs vietnieks) un Rainer Wieland.

Zīnōjuma projektu pieņēma, 18 deputātiem balsojot par, 4 — pret un 2 deputātiem atturoties.

Tika pieņemti visi kompromisa grozījumi Nr. 1–7, kā arī grozījumi Nr. 75, 76, 92, 196, 282=BUDG36, 307, BUDG 9, BUDG 11. Visi pārējie grozījumi tika noraidīti vai atzīti par spēkā neesošiem.

4. Eiropas Savienības 2023. finanšu gada vispārējais budžets — visas iedalas

AFCO/9/09185

2022/0212(BUD)

Atzinuma sagatavotājs: **Antonio Tajani** (PPE)

Atbildīgā komiteja: BUDG Nicolae Štefănuță (Renew), Niclas Herbst (PPE)

- Budžeta grozījumu pieņemšana
- Budžeta grozījumu iesniegšanas termiņš: 2022. gada 7. jūlijs plkst. 17.00

Sanāksmes vadītājs Antonio Tajani informēja, ka balsojums attieksies uz četriem atzinuma sagatavotāja ierosinātajiem ES 2023. gada budžeta grozījumiem un trim AFCO komitejas locekļu ierosinātiem izmēģinājuma projektiem, kas iesniegti budžeta grozījumu veidā, un atgādināja, ka budžeta grozījumi tika sagatavoti, pamatojoties uz Komisijas 2023. gada budžeta projektu, un ka atbilstoši koordinatoru 16. marta ieteikumiem atzinuma sagatavotājs ar šo balsojumu tiks pilnvarots pielāgot budžeta grozījumus iespējamiem Padomes ieviestiem grozījumiem.

Attiecībā uz izmēģinājuma projektiem, kas iesniegti kā budžeta grozījumi, divi no tiem, proti, *Eiropas Parlamenta izmeklēšanas pilnvaru veidošana*, ko ierosināja Domènec Ruiz Devesa, un *Big Tent Fora*, ko ierosināja Domènec Ruiz Devesa un Alin Mituța, tiks nosūtīti atkārtotai izvērtēšanai Komisijā. Ja Komisija tos līdz augusta beigām novērtēs pozitīvi, tie tiks nosūtīti Budžeta komitejai grozītajā redakcijā.

Pirms sākās balsošana, sēdes vadītājs iesniedza mutisku grozījumu sava budžeta grozījuma Nr. 4 pamatojuma daļā attiecībā uz Eiropas politisko partiju un Eiropas politisko fondu iestādes budžeta pozīciju, ierosinot tekstu formulēt šādā redakcijā: “*Ir jāpielielina resursi Eiropas politisko partiju un Eiropas politisko fondu iestādes darbībai, ņemot vērā tās uzdevumu klāsta ievērojamo paplašināšanu, kā paredzēts Komisijas priekšlikumā par Regulas (ES, Euratom) 1141/2014 pārstrādāšanu. Turklat ir steidzami nepieciešams nodrošināt iestādei vairāk darbinieku. Tas nozīmē, ka iestādei piešķirto amata vietu skaits ir jāpielāgo neatkārīgi no EP darbiniekiem.*”

Pēc tam sēdes vadītājs atgādināja arī to, kādos termiņos paredzēts noritēt darbam pie AFCO komitejas atzinuma par ES 2023. gada budžetu: atzinuma projekts jāiesniedz 1. septembrī, grozījumu iesniegšanas termiņš būs 8. septembrī plkst. 12.00 un balsošana par atzinuma projektu notiks AFCO komitejas sanāksmē 29. septembrī.

Balsošanas laikā tika pieņemti visi budžeta grozījumi Nr. 1–7, tostarp sēdes vadītāja iesniegtais mutiskais grozījums.

*** **Balsošanas beigas** ***

* * *

Sanāksme tika pārtraukta plkst. 15.45 un atsākta plkst. 15.50 priekšsēdētāja ceturtā vietnieka Loránt Vincze vadībā.

5. Sīki izstrādātas kārtības noteikšana balsstiesību un tiesību kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās izmantošanai Savienības pilsoniem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav (pārstrādāta redakcija)

AFCO/9/07840

* 2021/0372(CNS) – COM(2021)0732 – C9-0021/2022

Referents: **Damian Boeselager** (Verts/ALE) PR – PE704.775v01-00

Atzinumi: LIBE Domènec Ruiz Devesa (S&D)
JURI (AR) PA – PE732.915v01-00

- Ziņojuma projekta izskatīšana
- Lēmums par grozījumu iesniegšanas termiņu

Referents Damian Boeselager iepazīstināja ar ziņojuma projektu.

Līdzās priekšsēdētāja pienākumu izpildītajam Loránt Vincze (priekšsēdētāja ceturtajam vietniekam) un referentam Damian Boeselager vēl uzstājās šādi deputāti: Pedro Silva Pereira, Sandro Gozi, Paulo Rangel.

Priekšsēdētāja pienākumu izpildītājs deva vārdu Komisijas pārstāvei, Tiesiskuma un patērētāju ģenerāldirektorāta direktora vietnieci līdztiesības un Savienības pilsonības jautājumos Marie-Hélène Boulanger, lai viņa sniegtu komentārus par šo priekšlikumu.

Tika noteikts, ka grozījumu iesniegšanas termiņš būs 2022. gada 6. septembrī plkst. 19.00.

6. Sīki izstrādāti noteikumi par to, kā tiesības balsot un kandidēt pašvaldību vēlēšanās izmanto Savienības pilsoņi, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav (pārstrādāta redakcija)

AFCO/9/07839

* 2021/0373(CNS) – COM(2021)0733 – C9-0022/2022

Atzinuma sagatavotājs: **Alin Mituța** (Renew) PA – PE719.611v02-00

Atbildīgā komiteja: LIBE Joachim Stanisław Brudziński (ECR)

- Atzinuma projekta izskatīšana
- Lēmums par grozījumu iesniegšanas termiņu

Atzinuma sagatavotājs Alin Mituța iepazīstināja ar atzinuma projektu.

Līdzās priekšsēdētāja pienākumu izpildītajam, priekšsēdētāja ceturtajam vietniekam Loránt Vincze un atzinuma sagatavotājam Alin Mituța vēl uzstājās šādi deputāti: Pedro Silva Pereira (kurš uzstājās S&D grupas ēnu referenta Miroslav Číž vārdā) un Damian Boeselager.

Priekšsēdētāja pienākumu izpildītājs deva vārdu Komisijas pārstāvei, Tiesiskuma un patērētāju ģenerāldirektorāta direktora vietnieci līdztiesības un Savienības pilsonības jautājumos Marie-Hélène Boulanger, lai viņa sniegtu komentārus par šo priekšlikumu.

Tika noteikts, ka grozījumu iesniegšanas termiņš būs 2022. gada 20. jūlijā plkst. 12.00.

7. Citi jautājumi

Tādu nebija.

8. Nākamās sanāksmes laiks un vieta

- 2022. gada 1. septembrī plkst. 15.00–18.30 (Briselē)

Sanāksme tika slēgta plkst. 16.41.

Results of roll-call votes

Contents

AFCO/9/07842, Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the statute and funding of European political parties and European political foundations (recast) (COM(2021)0734 – C9 0432/2021 – 2021/0375(COD)), co-rapporteurs: Charles Goerens, Rainer Wieland	7
AFCO/9/07842 - 1. Final vote by roll call	7

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

AFCO/9/07842, Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the statute and funding of European political parties and European political foundations (recast) (COM(2021)0734 – C9 0432/2021 – 2021/0375(COD)), co-rapporteurs: Charles Goerens, Rainer Wieland

AFCO/9/07842 - 1. Final vote by roll call

18	+
PPE	Othmar Karas, Paulo Rangel, Sven Simon, Antonio Tajani, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Renew	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Guy Verhofstadt
S&D	Gabriele Bischoff, Cyrus Engerer, Giuliano Pisapia, Pedro Silva Pereira
The Left	Helmut Scholz
Verts/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund

4	-
ECR	Zdzisław Krasnodębski
ID	Laura Huhtasaari, Jaak Madison, Antonio Maria Rinaldi

2	0
NI	László Trócsányi
PPE	François-Xavier Bellamy

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	László Trócsányi
0	

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATASTAΣH ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
 LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALVIŲ SĀRAŠAS/
 JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/
 LISTĀ DE PREZENTĀ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Биоро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/IПрефектура/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Antonio Tajani (Chair), Gabriele Bischoff (1 st Vice-Chair), Charles Goerens (2 nd Vice-Chair), Giuliano Pisapia (3 rd Vice-Chair), Loránt Vincze (4 th Vice-Chair)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Bouλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputati/Jäsenet/Ledamöter
Gerolf Annemans, Damian Boeselager, Gwendoline Delbos-Corfield, Pascal Durand, Daniel Freund, Sandro Gozi, Laura Huhtasaari, Zdzisław Krasnodębski, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Sven Simon, László Trócsányi, Guy Verhofstadt, Rainer Wieland
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/Varajásenek/Suppleanter
Cyrus Engerer, Othmar Karas, Jaak Madison, Alin Mituța

209 (7)
François-Xavier Bellamy
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del dia/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordnen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Aģenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opozovalci/Tarkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Mε πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pěc přek्षedětāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Filipa Melo Antunes

Комисия/Comisión/Komise/Komissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Marie-Hélène Boulanger (Deputy Director for Equality and Union Citizenship in Directorate-General for Justice and Consumers), Thomas Fich, Julien Brugerolle, Deborah Riccetti, Cristian-Alexandru Leahu, Roland Eisenberg

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istítuzzóni jiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituīji și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klátesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteēcipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Altı participantı/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaire des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariát političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat

PPE	Cornelia Gheorghiu, Iris Bergmann
S&D	Stephanie Gradstein
Renew	Sietse Wijnsma
Verts/ALE	Till-Niklas Braun
ID	Lucrezia Maria De Paulis
ECR	Marcin Drwiecki
The Left	Julia Klaus, Sophie Rauszer
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnoki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri Büro/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generálsekretára kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fötitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ĝeneralni/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekretærerens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generalidirektoräts/Generalinis direktoratas/Föigazgatóság/Direttorat Ĝeneralni/Directoraten-generala/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat

DG PRES
DG IPOL
DG EXPO
DG EPRS
DG COMM
DG PERS
DG INLO
DG TRAD
DG LINC
DG FINS
DG ITEC
DG SAFE

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisés tárnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawnego/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten

Tamas Lukácsi, Norbert Lorenz, Adela Dumbravan

Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secréteriat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissie secretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottsssekretariatet

José Luís Pacheco (Head of Unit), Carla Carvalho, Petr Novak, Ewelina Błaszczyk-Adamowicz, Inke Kalb, Serge Patou, Julia Lindemann

Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Boṇħóċ/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assisternt

Olga Arriaga e Cunha

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Avtuipróedroç/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Präsident/Potpredsjetnik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Bouλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Memburu/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Должностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzędnik/Fucionário/Funcționar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänstemän